

Optimus Sydney
Manual de Utilizador

INFORMAÇÃO LEGAL

Copyright © 2011 ZTE CORPORATION.

Todos os direitos reservados.

É proibido retirar excertos, reproduzir, traduzir ou utilizar a totalidade ou parte desta publicação seja sob que forma for, ou através de qualquer meio electrónico ou mecânico, incluindo fotocópia e microfilme, sem a prévia autorização por escrito da ZTE Corporation.

Este manual é uma publicação da ZTE Corporation. Reservamo-nos o direito de alterar erratas ou de actualizar especificações sem aviso prévio.

Versão N°: R1.0

Data da Edição: 2011.06.07

Manual N°: 079584503037

Índice

Segurança	5	Ajustar o volume.....	21
Precauções de Segurança		Bateria	21
.....	5	Inserir o cartão SIM	26
Limitação de		Inserir o cartão de memória	
Responsabilidade	14	27
O seu telefone	15	Contactos	28
Ligar/Desligar ou activar o		Efectuar e receber	
seu telefone.....	16	chamadas	30
Bloquear / desbloquear o		Enviar e receber	
ecrã	16	mensagens	31
Ecrã táctil	17	Enviar e receber e-mails .	36
Símbolos indicadores	18	Perfis.....	36
Introduzir texto.....	19	Definições	36

Chamadas	40	Declaração de	
Bluetooth.....	41	Conformidade RUSP	55
Aplicações.....	43	Eliminação do seu	
Explorador.....	45	equipamento antigo.....	56
Jogos	46		
Multimédia.....	46		
Câmara	48		
Internet	48		
Wi-Fi.....	50		
Exposição à			
Radiofrequência (RF)	52		
Operação junto ao corpo	53		

Segurança

Para evitar que o seu telemóvel seja usado sem autorização, pode adoptar as seguintes medidas de segurança:

- Active o código PIN do cartão SIM.
- Active o código de bloqueio do telefone.
- Active a restrição de chamadas.

Precauções de Segurança

Esta secção inclui informação importante sobre o funcionamento seguro e eficiente do seu telefone. Leia, por favor, esta informação antes de utilizar o telefone.

Precauções Operacionais

- Use o telemóvel correctamente. Ao atender ou fazer uma chamada segure no telemóvel como se fosse um telefone com fios. Assegure-se de que o telemóvel, quando transmite, se encontra a

pelo menos dois centímetros e meio do seu corpo.

- Não toque na antena durante a utilização. Poderá afectar a qualidade da chamada e fazer com que o telefone funcione a uma potência mais elevada do que seria necessário.
- Algumas pessoas poderão ser susceptíveis a ataques epilépticos e desmaios quando expostas a luzes intermitentes, como quando vêem televisão ou jogos de vídeo. Se já teve convulsões ou desmaios, ou se tem na família pessoas com esta susceptibilidade, consulte o seu médico antes de jogar os jogos incluídos no seu telefone.
- Mantenha o telefone longe do alcance das crianças. O telefone pode causar ferimentos se utilizado como um brinquedo.

Precauções na Condução

- Tome atenção às regras de segurança rodoviária. Consulte as regras e a legislação rodoviárias em vigor na área onde conduz. Cumpra sempre estas regras.

- Utilize a função mãos-livres do telefone.
- Se as condições assim o determinarem, estacione fora da estrada para fazer ou atender uma chamada.

Precauções para Dispositivos Médicos e Instalações de Saúde

- Ao utilizar o seu telefone perto de pacemakers, mantenha sempre o telefone a mais de 20 centímetros do pacemaker. Não transporte o telefone no bolso do peito. Use o ouvido oposto ao lado do pacemaker para minimizar potenciais interferências. Se for necessário, desligue imediatamente o telefone.
- Alguns telemóveis podem interferir com alguns aparelhos auditivos. Caso tal aconteça, deverá consultar o fabricante do seu aparelho auditivo para discutir alternativas.
- Se utilizar qualquer outro dispositivo médico pessoal, consulte por favor o fabricante do mesmo para determinar se este se encontra convenientemente protegido contra energia RF.
- Em instalações com requisitos especiais, como hospitais e

instituições de saúde, tome especial atenção às restrições impostas ao uso de telefone. Desligue o telefone sempre que for necessário.

Telemóvel

- Use apenas acessórios originais ou acessórios aprovados pelo fabricante. A utilização de acessórios não autorizados pode afectar o desempenho do telefone, violar a garantia ou a legislação nacional sobre terminais de comunicações ou até mesmo provocar danos físicos.
- Desligue o telefone antes de o limpar. Use um pano anti-estático ou húmido. Não use um pano seco ou carregado electrostaticamente. Não use químicos ou produtos abrasivos, já que estes poderão danificar o telefone.
- Dado que o seu telefone pode produzir campos electromagnéticos, não o deixe perto de artigos magnéticos, como discos rígidos.
- A utilização do telefone perto de aparelhos eléctricos, como a televisão, rádio, telefone e computadores pessoais pode causar

interferências.

- Não exponha o seu telefone à luz directa do sol nem o guarde em locais muito quentes. As temperaturas elevadas podem encurtar a vida dos dispositivos electrónicos.
- Mantenha o telefone seco. Os líquidos podem danificá-lo.
- Não deixe cair nem atire o telefone. O tratamento descuidado do telefone pode partir os circuitos internos.
- Não ligue o telefone a dispositivos incompatíveis.
- Não tente desmontar o telefone ou a bateria.
- Não guarde o telefone junto a produtos inflamáveis ou explosivos.
- Não carregue o telefone sem a bateria.

Precauções para Atmosferas Potencialmente Explosivas

- Desligue o telefone antes de entrar em áreas com atmosferas potencialmente explosivas, como postos de abastecimento, instalações de transferência ou armazenamento de combustíveis ou

químicos.

- Não retire, introduza ou carregue as baterias nesses locais. Uma faísca numa atmosfera potencialmente explosiva pode provocar uma explosão ou incêndio resultando em danos físicos ou até mesmo morte.
- Para evitar possíveis interferências com operações de rebentamento, desligue o telefone quando se encontrar em áreas onde se efectuam rebentamentos ou onde haja indicações para desligar dispositivos electrónicos. Obedeça sempre aos sinais e instruções.

Precauções para Dispositivos Electrónicos

- Alguns dispositivos são susceptíveis a interferências electromagnéticas se não estiverem convenientemente protegidos, como por exemplo o sistema electrónico dos automóveis. Se necessário, consulte o fabricante do dispositivo antes de utilizar o telefone.

Segurança e Utilização em Veículos

- Os sistemas de airbag, travões, controlo de velocidade e injeção não deverão ser afectados pela transmissão sem fios. Se tiver problemas com algum dos sistemas acima mencionados, contacte o fabricante do automóvel. Não coloque o seu telefone sobre os airbags ou na área de insuflamento. Os airbags abrem-se com grande violência e se o seu telefone se encontrar na zona de acção dos airbags, quando estes se insuflam, pode ser projectado violentamente e causar ferimentos graves aos ocupantes do veículo.
- Desligue o telefone durante o abastecimento de combustível e em todos os locais onde a utilização de “rádios de dois sentidos” seja proibida.

Segurança nas Aeronaves

- Desligue o seu telefone antes de o avião descolar. A fim de proteger o sistema de comunicações dos aviões de interferências, o uso de

telemóveis durante o voo é proibido. A regulamentação de segurança determina que obtenha a autorização do pessoal de cabine antes de usar o telefone, enquanto o avião se encontra em terra.

- Se o seu telefone suportar a função de ligar automaticamente, verifique a hora do alarme para garantir que o telefone não se liga automaticamente durante o voo.

Utilização da Bateria

- Não provoque curto-circuitos na bateria pois pode causar sobreaquecimento ou fogo.
- Não guarde a bateria em locais muito quentes nem a queime. Poderá provocar explosão.
- Não desmonte a bateria. Pode provocar perda de líquido, sobreaquecimento, explosão ou incêndio da bateria.
- Quando não usar a bateria durante longos períodos, guarde-a num local seco e fresco.

- A bateria pode ser usada centenas de vezes, mas acabará por se gastar. Quando o tempo de funcionamento (tempo em chamada e tempo em modo de espera) for significativamente menor que o normal deverá substituir a bateria por uma nova.
- Não use o carregador e a bateria quando estiverem danificados ou mostrarem sinais de envelhecimento.
- Devolva a bateria ao fornecedor ou siga a regulamentação ambiental para este tipo de equipamento. Não a deite no lixo doméstico.
- Use apenas baterias originais ou baterias autorizadas pelo fabricante do telefone. A utilização de baterias não autorizadas poderá afectar o desempenho do telefone e provocar risco de explosão, etc.

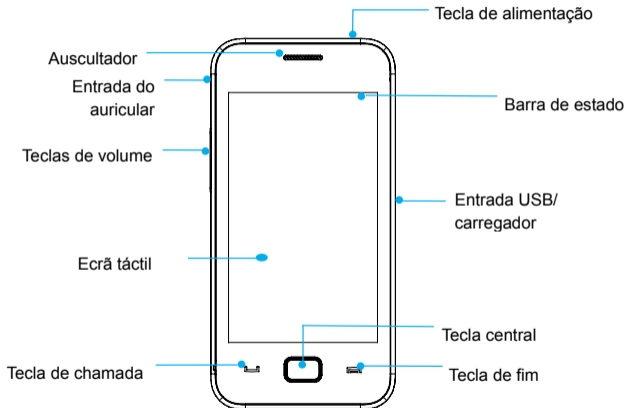
Aviso: Se a bateria estiver danificada, não a descarregue. Se o líquido entrar em contacto com os olhos ou a pele, lave abundantemente com água limpa e consulte um médico.


Limitação de Responsabilidade

A ZTE não será responsável por quaisquer perdas de lucros ou danos indirectos, especiais, incidentais ou consequentes, resultantes, emergentes ou relacionados com a utilização deste produto, quer a ZTE tivesse ou não conhecimento ou sido informada da possibilidade de tais danos. O utilizador deverá consultar o cartão de garantia incluído para toda a informação sobre a garantia e reparação.

Nota: As imagens e símbolos apresentados no manual são apenas desenhos esquemáticos que servem de ilustração. Caso não sejam consistentes com o seu telemóvel, considere o seu telemóvel como referência. Caso a inconsistência entre o manual e o seu telemóvel esteja relacionada com a actualização de funções do seu telemóvel, por favor consulte a informação mais recente, disponibilizada pela ZTE CORPORATION.

O seu telefone



Nota: Em modo de espera, toque no símbolo , para aceder ao ecrã do menu principal. Pode igualmente premir a **Tecla central** para aceder ao menu principal a partir do modo de espera.

Ligar/Desligar ou activar o seu telefone

Prima sem soltar a **Tecla de alimentação** para ligar ou desligar o seu telefone.

Em **Definições**→**Telefone**→**Outras definições**→**Luz de fundo do ecrã**, defina a duração da iluminação do ecrã. Se o seu telefone não for utilizado neste espaço, a luz do ecrã vai diminuindo até se apagar completamente. Prima a **Tecla de alimentação**, **Teclas de volume** ou a **Tecla central** para activar o seu telefone.

Bloquear / desbloquear o ecrã

Em **Definições**→**Segurança**→**Bloqueio automático do teclado**, defina o tempo ao fim do qual o teclado será automaticamente bloqueado. Se o telefone não for utilizado neste espaço de tempo o teclado será

bloqueado. Em modo de espera pode também premir a **Tecla de alimentação** para bloquear o teclado.

Para desbloquear o ecrã, arraste o símbolo da chave no canto inferior esquerdo para a direita.

Nota: Neste Manual de Utilizador “premir uma tecla” significa premir e soltar a tecla enquanto “premir sem soltar” significa premir a tecla durante pelo menos dois segundos.

Bloquear o teclado evita operações não intencionais. Para atender uma chamada com o teclado bloqueado, proceda da forma normal.







Ecrã táctil

O seu telefone tem um ecrã táctil.

Toque numa aplicação para a abrir.


Arraste o dedo no ecrã para cima ou para baixo para se deslocar nos menus.

Símbolos indicadores

Indicador	Significado	Indicador	Significado
	Intensidade do sinal		Novo SMS, Caixa de mensagens cheia quando pisca
	GPRS / EDGE		Novo MMS
	Roaming		Desvio de chamadas
	Bluetooth		Chamada perdida
	Modo exterior		Alarme activado
	Modo reunião		Estado da bateria
	Modo silencioso		Modo geral

Introduzir texto

Use o teclado virtual para escrever mensagens de texto, informação dos contactos, notas e muito mais.

1. Toque num campo de texto, como numa nota ou novo contacto, para fazer aparecer o teclado.
2. Toque nas teclas do teclado.
 - Alterar o método de introdução: Toque no símbolo  para seleccionar o método de introdução.
 - Introduzir letras: Nos modos PT/pt/Pt (ABC/abc/Abc), toque na tecla correspondente até que a letra pretendida apareça.
 - Introduzir palavras: Nos modos Pt inteligente / pt inteligente / PT inteligente (Smart ABC / Smart abc / Smart Abc), introduza qualquer letra com apenas um toque na tecla correspondente. A palavra muda depois de cada toque. A introdução assistida de texto baseia-se num dicionário incorporado. Quando tiver terminado de escrever a palavra e esta for a palavra correcta, confirme tocando

nela. Se a palavra não for a pretendida, toque na seta junto das palavras para escolher outra palavra.

- Introduzir algarismos: Em modo numérico, toque uma vez na tecla do algarismo para o introduzir. Nos modos Pt inteligente / pt inteligente / PT inteligente (Smart ABC / Smart abc / Smart Abc), toque na tecla do algarismo e seleccione o algarismo pretendido.
- Introduzir símbolos: Toque em para aceder ao menu de símbolos. Neste modo seleccione o símbolo pretendido tocando apenas uma vez no símbolo. Pode igualmente seleccionar **Opções**→**Inserir símbolos**. Nos modos Pt inteligente / pt inteligente / PT inteligente (Smart ABC / Smart abc / Smart Abc), toque na tecla 1 e seleccione o símbolo pretendido (símbolos comuns). Nos modos PT/pt/Pt (ABC/abc/Abc), toque repetidamente na tecla 1 até que surja o símbolo pretendido.
- Introduzir espaço: Toque na tecla de espaço para introduzir um espaço. Esta não funciona no modo numérico.
- Apagar um carácter: Toque na tecla de retroceder para apagar um

carácter. Mantenha-a premida para apagar todos os caracteres do ecrã.

- Mover o cursor: Toque no ecrã, no sítio onde pretende colocar o cursor.

Nota: Em **Mensagens**→**Nova mensagem**→**Opções**→**Opções de introdução**→**Avançadas**, pode seleccionar **Autocapitulação** para ligar ou desligar o modo Pt inteligente/Pt (Smart Abc/Abc).

Ajustar o volume

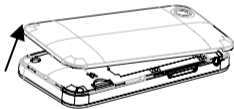
Durante uma chamada, a ouvir música ou a ver filmes, prima as **Teclas de volume** no lado esquerdo do telefone para ajustar o volume. As **Teclas de volume** controlam o volume do toque e dos restantes efeitos sonoros.

Bateria

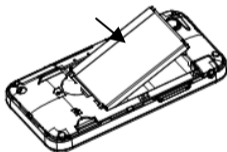
A bateria de lítio-ion do telefone pode ser usada assim que o desempacotar.

Instalar a bateria

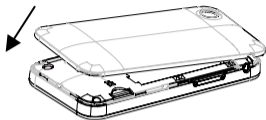
1. Retire a tampa posterior a partir da ranhura na borda inferior do telefone.
2. Insira a bateria alinhando os contactos dourados com os contactos do compartimento da bateria.
3. Carregue na parte superior da bateria até que encaixe no sítio.
4. Volte a colocar a tampa e prima suavemente até ouvir um clique.



Retirar a tampa da bateria



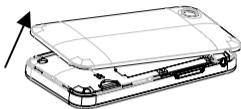
Colocar a bateria



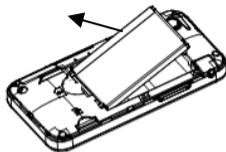
Voltar a colocar a tampa da bateria

Retirar a bateria

- Certifique-se de que o telefone está desligado.
- Retire a tampa da bateria.
- Levante a bateria e retire-a do telefone.



Retirar a tampa da bateria



Levantar a bateria do compartimento

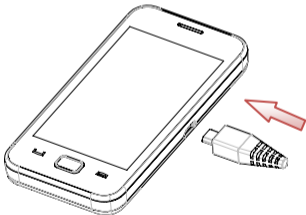
Carregar a bateria

O seu telefone é alimentado por uma bateria recarregável. Para um desempenho óptimo da bateria, recomendamos que descarregue completamente a bateria antes de a voltar a carregar totalmente. Uma bateria nova obtém o seu melhor desempenho depois de ser completamente carregada/descarregada 3 vezes.

- Ligue o carregador de viagem à parte lateral direita do telefone

como indicado na figura.

- Ligue a outra extremidade do carregador à tomada.
- Durante o carregamento, o indicador da bateria a carregar é apresentado.
- Quando a bateria estiver completamente carregada, desligue o carregador.



Inserir o cartão SIM

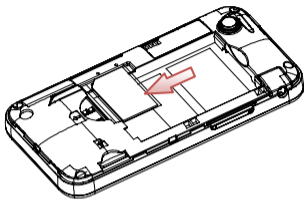
O cartão SIM (Subscriber Identity Module) é constituído por um microprocessador que contém informação pessoal como nomes e números de telefone. Esta informação pode ser copiada para o telefone.

O seu telefone não funciona sem o cartão SIM.

Insira o cartão SIM da seguinte forma:

Certifique-se de que o telefone está desligado e que o carregador está desligado do telefone.

1. Vire o telefone e retire a tampa da bateria.
2. Se a bateria estiver colocada, retire-a.
3. Segure o cartão SIM com o canto cortado de acordo com a figura e insira-o no suporte com os contactos metálicos voltados para baixo.
4. Volte a colocar a bateria.
5. Volte a colocar a tampa.



Inserir o cartão de memória

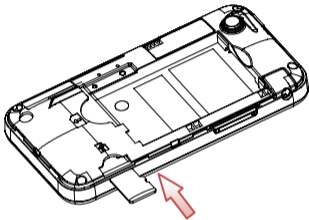
É possível usar um cartão de memória para aumentar a capacidade de armazenamento do seu telefone. Pode armazenar e copiar ficheiros como vídeos, fotos, música, etc.

Não retire o cartão ou desligue o telefone durante a transferência de dados, pois poderá perder dados ou danificar o telefone ou o cartão.

Insira o cartão de memória da seguinte forma:

1. Retire a tampa da bateria.

2. Insira o cartão com os contactos de metal para baixo até que encaixe na posição certa, como indicado na figura seguinte.



Contactos

Há pessoas a quem estamos sempre a telefonar, por isso faz sentido adicioná-las aos **Contactos**. Assim, poderá aceder a esses números com rapidez e facilidade.

Nota: Ao tocar no campo de texto, o teclado é apresentado.

- Adicionar um novo contacto

Toque no símbolo de novo contacto, no canto inferior direito do ecrã, a partir do menu de **Contactos**.

- Guardar um número nos **Contactos**

Também pode guardar um número imediatamente a seguir a fazer ou receber uma chamada ou a receber uma mensagem de texto de alguém que ainda não consta da sua lista de **Contactos**.

- Procura rápida

Para procurar rapidamente um contacto, toque na caixa de introdução (parte inferior do menu de Contactos) e introduza a primeira letra do contacto pretendido.

- Apagar um contacto

Para apagar um contacto da sua lista de **Contactos** seleccione primeiro o nome e depois seleccione **Opções**→**Apagar**.

- Copiar um contacto

Pode copiar ou mover contactos para o SIM ou para o telefone. Seleccione **Opções**→**Copiar**.

- Consultar o estado da memória

Selecione **Opções**→**Definições de contactos**→**Estado da memória**.

Efectuar e receber chamadas

- Forma básica de efectuar uma chamada

Em modo de espera, selecione o símbolo do telefone. Toque nas teclas numéricas para introduzir o número e prima a **Tecla de chamada** para chamar.

- Marcar a partir dos **Contactos**

Selecione **Contactos**. Localize o nome da pessoa a quem quer telefonar e prima a **Tecla de chamada**.

- Efectuar uma chamada de emergência

Pode fazer chamadas de emergência sem ter o cartão SIM inserido desde que se encontre numa zona com cobertura de rede.

- Atender uma chamada

Prima a **Tecla de chamada**.

- Terminar uma chamada

Prima a **Tecla de fim**.

- Usar as opções das chamadas

Durante uma chamada, seleccione **Opções** para aceder às opções de chamada.

Pode usar o altifalante tocando na tecla **Altifalante**.

Durante uma chamada poderá colocar outra chamada em espera e usar aplicações como Mensagens e Contactos.

Enviar e receber mensagens

Pode usar o seu telemóvel para enviar e receber mensagens.

1. Escrever uma nova mensagem

Seleccione **Mensagens**→**Nova mensagem**. O tipo de mensagem predefinido é o SMS.

- Se quiser mudar para MMS, prima **Opções** e seleccione **Mudar**

para MMS; ou pode tocar em **Opções** e seleccionar **Adicionar imagem**, **Adicionar áudio**, **Adicionar vídeo** ou **Adicionar assunto** para inserir conteúdos multimédia directamente na mensagem o que a transforma automaticamente num MMS.

- Pode seleccionar **Opções**→**Opções de página** para adicionar uma nova página. Ou seleccionar **Opções**→**Avançadas** para inserir modelos de texto, anexos, números de contactos, nomes de um contactos e favoritos.
- Quando terminar, prima **Opções**→**Enviar** para introduzir o destinatário ou seleccioná-lo a partir dos Contactos. Se está a escrever um MMS, depois de adicionar os destinatários, poderá seleccionar **Opções**→**Mudar para Cc** ou **Mudar para Bcc** para mudar o contacto para Cc ou Bcc.
- Selecciona **Opções**→**Enviar** para enviar a mensagem. Se quiser guardar o MMS como rascunho, seleccione **Opções**→**Guardar em Rascunhos**. Se estiver a escrever um SMS, seleccione **Opções**→ **Guardar**.

2. Visualizar mensagens

Ao receber uma mensagem, o telemóvel alerta-o com um toque, mensagem ou símbolo de nova mensagem. Prima **Ver** para abrir a mensagem.

Enquanto a mensagem está aberta, use as **Opções** para responder, apagar, ou reencaminhar a mensagem. Pode igualmente telefonar ao remetente.

Pode consultar as caixas de mensagens no interface das Mensagens.

- Seleccione **Recebidas** para visualizar as mensagens recebidas.
- Seleccione **Rascunhos** para visualizar as mensagens guardadas.
- Seleccione **Caixa de Saída** para visualizar as mensagens cujo envio falhou.
- Seleccione **Enviadas** para visualizar as mensagens enviadas e guardadas.

- Selecciona Difusão celular para visualizar as mensagens de difusão.
- Selecciona **Modelos** para visualizar os modelos de mensagens.

3. Definições de mensagens

Seleccione **Mensagens**→**Definições**→**Mensagem de texto**.

- Definições de perfil: Estas definições são automaticamente preenchidas pelo fornecedor de serviço, mas não hesite em contactar-nos caso não estejam disponíveis.
- Servidor de voicemail: Permite editar o seu servidor de voicemail e consultar o voicemail.
- Definições comuns: Permite activar/desactivar **Relatório de entrega, Caminho de resposta**. Pode também definir se pretende guardar as mensagens enviadas.
- Estado da memória: Consultar o estado da memória do SIM e do telefone.
- Armazenamento: Definir o armazenamento preferido como

SIM ou Telefone.

- Ligação preferida: Definir a ligação preferida como GPRS, GSM ou apenas GSM.

Selecione **Mensagens**→**Definições**→**Mensagem Multimédia**.

- Conta de dados: Pode seleccionar contas diferentes.
- Definições comuns: Em **Criação**, pode definir a duração de página, o modo de criação, redimensionamento automático de imagens, assinatura automática e assinatura. Em **Envio**, pode definir o período de validade, o relatório de entrega, o relatório de leitura, a prioridade, a forma de entrega e guardar as mensagens enviadas. Em **Recepção**, pode definir a forma de recepção na rede doméstica e em roaming, filtros, relatório de leitura e relatório de entrega. Em **Armazenamento**, pode definir o armazenamento preferido como Telefone ou Cartão microSD. Em **Estado da memória**, pode consultar o estado da memória do telefone e do cartão microSD.

Enviar e receber e-mails

Em primeiro lugar, é necessário configurar as suas contas de e-mail. Se a conta não estiver correctamente configurada ou activada, não poderá enviar ou receber e-mails.

Selecione **Mensagens**→**E-mail** para iniciar a configuração de contas.

Defina o armazenamento preferido para os seus e-mails em:

E-mail→**Opções**→**Contas de e-mail**→**Opções**→**Armazenamento**.

Perfis

Neste menu pode seleccionar e editar os seus perfis preferidos. Os perfis disponíveis são: **Geral**, **Silencioso**, **Reunião**, **Exterior**, **Personalizado**. Cada perfil vem predefinido de fábrica. Contudo pode alterá-los no menu acedendo a **Opções**→**Personalizar**.

Definições

É possível ajustar várias definições do seu telefone. Selecione

Definições a partir do menu principal para aceder a:

- Chamada
 - ID de chamada: Pode seleccionar Definido pela rede, Ocultar ID ou Enviar ID.
 - Chamada em espera: Depois de activar esta função, o telefone informa-o quando recebe uma chamada durante uma chamada activa. Por favor, contacte o seu operador para mais informações.
 - Desvio de chamadas: O serviço de desvio de chamadas permite-lhe reencaminhar uma chamada recebida para um determinado número em condições previamente definidas. Contacte o seu fornecedor de serviço para activar este serviço. O serviço de desvio de chamadas permite-lhe reencaminhar as chamadas de voz e dados para um número predefinido em diferentes condições.
 - Barramento de chamadas: Pode restringir chamadas recebidas e chamadas efectuadas.

- Definições avançadas: Pode activar/desactivar a lista negra, a remarcação automática, a apresentação da duração de chamada, o aviso de duração da chamada, etc.

- Telefone

Aqui pode definir a hora e data, programar o telefone para ligar/desligar automaticamente, definir o idioma do telefone e de escrita, alterar as definições de ecrã, definir o texto de boas-vindas, activar/desactivar o modo de voo, calibrar o ecrã, etc.

Use a calibração de ecrã se sente que o ponto de contacto com o ecrã táctil não está bem posicionado. Ao calibrar, siga as instruções que lhe vão sendo dadas. Toque no centro da cruz até que a calibração esteja concluída.

Nota: No modo de voo, só poderá usar os programas locais do seu telefone e todas as funções sem fios serão desligadas.

- Rede

Neste menu pode definir o modo de selecção de rede (manual ou automático) e o modo preferido para ligação à internet. Existem 4 opções: Apenas GSM, Apenas Wi-Fi, Preferir GSM, Preferir Wi-Fi.

- Segurança
 - PIN do cartão SIM: Para alterar o estado é necessário introduzir o código PIN. Se o código PIN está **Desligado**, seleccione **Ligado**, e introduza o código PIN para o ligar. A próxima vez que ligar o seu telefone terá de introduzir o código PIN correcto para desbloquear o cartão SIM.

Nota: O código PUK é necessário para desbloquear o seu cartão SIM, caso tenha introduzido um código PIN incorrecto três vezes consecutivas. Os códigos PIN e PUK são geralmente fornecidos juntamente com o seu cartão SIM. Caso contrário, contacte o seu operador.

- Bloquear o telefone: Bloquear o telefone pode protegê-lo do uso não autorizado. Seleccione **Ligado/Desligado** para activar ou desactivar o bloqueio do telefone.
- Bloqueio automático do teclado: Seleccione um período de tempo para o bloqueio automático do teclado e o telefone bloqueará automaticamente o teclado evitando toques acidentais.

- Alterar código: Esta função permite-lhe alterar o PIN, PIN2 e o código de bloqueio do telefone.
- Ligações
 - Bluetooth: Ver o capítulo “**Bluetooth**” para mais informações.
 - Gestão de ligação: Consultar as actividades de ligação à internet.
 - Conta de dados: Visualizar/configurar contas de dados.
- Repor definições de fábrica

Para repor as definições de fábrica terá de introduzir o código de bloqueio do telefone. Alguma informação pessoal poderá desaparecer se usar esta função. Atenção!

Nota: Poderá ser necessário introduzir o código do telefone para aceder a algumas definições de segurança. O código de bloqueio predefinido é **1122**.

Chamadas

- Registo de chamadas

Selecione **Chamadas** a partir do menu principal. As chamadas

efectuadas, recebidas e perdidas são guardadas em **Chamadas**. Se o registo estiver cheio, os registos mais antigos são eliminados.

Selecione **Opções** para aceder ao submenu:

Ver: Consultar os detalhes do registo de chamada seleccionado.

Chamar: Ligar para o número do registo.

Enviar mensagem: Enviar uma mensagem ao número do registo.

Guardar em Contactos: Guardar o número do registo em **Contactos**.

Adicionar à lista negra: Adicionar o número à lista negra.

Editar antes da chamada: Editar o número antes de fazer a chamada.

Apagar: Apagar o número seleccionado.

Avançadas: Pode consultar a duração de chamadas, custo das chamadas, contador de SMS e contador GPRS.

Bluetooth

Selecione **Definições**→**Ligações**→**Bluetooth**.

Os dispositivos bluetooth têm que ser emparelhados antes de poderem comunicar.

- Ligar ou desligar o bluetooth do seu telefone
Toque em **Estado** para alterar o estado do bluetooth
Ligado/Desligado.

- Tornar o seu telefone visível

Selecione **Bluetooth**→ **Visibilidade**, para tornar o seu telefone visível.

Quando o seu telefone está visível e o bluetooth ligado, todos os dispositivos bluetooth dentro do raio de alcance podem detectar o seu telefone.

- Criar uma parceria bluetooth

1. Selecione **Bluetooth**→**Dispositivos**→**Procurar novo dispositivo** para procurar outros dispositivos com a funcionalidade bluetooth e listá-los.
2. Selecione da lista o nome do dispositivo pretendido e toque em **Emparelhar**.
3. Introduza o código (1 a 16 caracteres), e prima **OK**. Quando o mesmo código for introduzido no outro dispositivo, a ligação é estabelecida. Por vezes os dispositivos não necessitam de código

para emparelharem.

- Transferir informação através do bluetooth

Após estabelecer uma parceria bluetooth, pode transferir informação como itens de calendário e ficheiros do seu telefone para outro dispositivo bluetooth.

Por exemplo, se pretende enviar um registo da lista de **Contactos** para outro dispositivo, procure o registo, prima **Opções**→**Enviar contacto**→**Por bluetooth**, e seleccione o nome do dispositivo.

- Ligar um dispositivo mãos-livres ou um auricular estéreo bluetooth
- Para conversação em mãos-livres ou para ouvir música, pode usar um dispositivo mãos-livres ou um auricular bluetooth.

Seleccione **Bluetooth**→**Novo dispositivo áudio** para procurar dispositivos.

Aplicações

- STK

Os serviços do cartão SIM Toolkit (STK) são serviços de valor acrescentado fornecidos pelo seu fornecedor de rede.

O seu telemóvel suporta o serviço STK, mas se o seu cartão SIM e fornecedor de rede não suportarem este serviço, estas funções não poderão ser usadas.

- Calendário

Ao aceder ao Calendário, o mês corrente será apresentado no ecrã e a data actual será assinalada com uma caixa de fundo de cor diferente. Pode tocar nas datas, consultar datas e tocar nas setas de direcção do ecrã para mudar de ano e mês.

- Tarefas

Adicione um evento num determinado dia e o telefone alertá-lo-á quando chegar a altura.

- Alarme

Pode visualizar e editar as definições do alarme. Pode igualmente activar ou desactivar alarmes. Tocando em **Editar**, pode definir as características correspondentes do alarme, de acordo com as instruções.

- Relógio mundial

Pode consultar a hora em várias cidades do mundo.

- Notas

Pode usar esta função para tomar notas.

- Calculadora

É possível efectuar operações simples, como adicionar, subtrair, multiplicar ou dividir.

Nota: Esta calculadora tem uma precisão limitada e poderão ocorrer erros de arredondamento, nomeadamente em divisões longas.

- Conversor de moeda

O seu telemóvel fornece-lhe funções básicas de conversão de moeda. Introduza a taxa de câmbio, seleccione **OK** e introduza o montante no campo **Local**. Prima **OK** para obter o resultado.

Explorador

Aqui poderá consultar todas as pastas do telefone ou cartão de memória, criar pastas novas, mudar-lhes o nome, apagá-las ou ordená-las. Os ficheiros que transfere da internet serão guardados nestas pastas.

Nota: Quando selecciona **Formatar**, os dados serão apagados permanentemente, por isso tenha atenção quando utiliza esta função.

Jogos

Os Java MIDlets são aplicações baseadas em Java™ que correm no seu telefone. Este suporta o Java 2 Edition, J2ME™. O Java permite-lhe transferir aplicações baseadas em Java, como jogos e ferramentas que são especificamente concebidas para os telemóveis. O Java oferece-lhe a flexibilidade de instalar e gerir mais aplicações J2ME a partir da internet.

Multimédia

- Galeria

As imagens que pretende ver na galeria têm que ser colocadas na pasta **..Fotos** do telefone ou cartão de memória. Prima o símbolo no canto inferior esquerdo e seleccione **Armazenamento**. Deverá definir o local de armazenamento como telefone ou cartão respectivamente. Seleccione a imagem para visualizar.

O visualizador de imagens suporta os formatos: jpeg, jpg, bmp, gif, png.

- Leitor Multimédia

Pode reproduzir áudio e vídeo do seu telefone ou do cartão de memória.

- Editor de fotos
Selecione este menu para editar imagens.

- Gravador de som

No menu do gravador de som, toque no símbolo no canto inferior esquerdo e selecione as opções.

- Rádio FM

Com o rádio pode procurar estações de rádio e ouvi-los. Quando está a ouvir rádio e recebe uma chamada, o rádio desliga-se. No menu do rádio FM, prima o símbolo no canto inferior esquerdo para aceder ao submenu.

Nota: A qualidade da emissão de rádio depende da cobertura da estação de rádio nessa zona. O auricular com fios funciona como antena, por isso ligue sempre o auricular quando usar o rádio.

Câmara

- Tirar uma fotografia

Aponte a câmara ao objecto e toque na **Tecla central** para tirar a fotografia.

- Configurar a sua câmara

Toque no símbolo no canto inferior esquerdo para configurar a câmara.

Internet

- **Aceder à internet**

Selecione **Internet**, a partir do menu principal, para aceder à página inicial do browser.

Pode igualmente aceder ao browser a partir de

Definições→**Ligações**→**Internet**→**Browser**

Selecione **Página inicial** para aceder à página inicial do browser.

Selecione **Favoritos** para consultar a sua lista de endereços de páginas de internet guardados.

Selecione **Introduzir endereço** para ir directamente para uma página, introduzindo o endereço da mesma.

Selecione **Última página visitada** para visualizar a última página visitada.

Selecione **Páginas recentes** para ver as páginas que visitou recentemente.

Selecione **Páginas guardadas** para ver as páginas guardadas no seu telefone.

Selecione **Definições** para configurar vários parâmetros de utilização do browser.

Selecione **Definições**→**Preferências**. Selecione **Temporizador** para definir o tempo de espera do browser. Se o período de tempo se esgotar antes da conclusão da operação ou se o servidor não responder, receberá a mensagem “Ligação falhou”. Durante o período de tempo estipulado, o sistema continuará a tentar estabelecer a ligação até que o tempo se esgote. Selecione **Mostrar imagens** para definir se quer ou não mostrar as imagens. Selecione se quer

activar a **Cache** e os **Cookies**.

- **Gestor de licenças**

Aceda ao gestor de licenças através de

Definições→**Ligações**→**Internet**→**Gestor de licenças**

- ◆ Lista de licenças: Apresenta a lista de licenças.
- ◆ Detalhes: Apresenta a versão e a data.
- ◆ Avançadas: Seleccione **Apagar** para remover as licenças inválidas e reiniciar o seu telefone.

Wi-Fi

- Ligar Wi-Fi

Seleccione **Wi-Fi**, a partir do menu principal. Seleccione **Sim** para ligar a Wi-Fi. O seu telefone procura as redes disponíveis e lista-as.

- Ligar a uma rede Wi-Fi

Seleccione o nome da rede Wi-Fi da lista e toque em **Opções**→**Ligar**. Se seleccionou uma rede aberta, a ligação é estabelecida automaticamente.

Se seleccionou uma rede segura, deverá introduzir a chave correcta.

- Desligar a Wi-Fi

Se o seu telefone estiver ligado a uma rede Wi-Fi, seleccione

Opções→**Desligar Wi-Fi** para se desligar.

Exposição à Radiofrequência (RF)

Specific Absorption Rate (SAR)

O seu dispositivo móvel é um emissor e transmissor de ondas de rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendados pelas directivas internacionais. Estas directivas foram estabelecidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança concebidas para garantir a protecção de todas as pessoas, independentemente da idade ou estado de saúde.

As directivas utilizam uma unidade de medida chamada Taxa de Absorção Específica ou SAR (Specific Absorption Rate). O limite SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg e o valor SAR mais alto para este dispositivo quando testado junto ao corpo foi de 0.913 W/kg* e junto ao ouvido foi de 0.951W/kg*. Dado que os dispositivos móveis oferecem uma gama de funções, podem ser utilizados noutras posições, como por exemplo junto ao corpo como descrito neste manual de utilização.

Dado que o SAR é medido usando a potência de transmissão do telemóvel mais elevada, o SAR real deste dispositivo em funcionamento normal é tipicamente abaixo do valor acima indicado. Isto deve-se a alterações automáticas ao nível de potência do dispositivo para assegurar que este utiliza apenas o nível mínimo necessário para chegar à rede.

* Os testes são realizados em conformidade com o EN 62209-1.

Operação junto ao corpo

Informação de segurança importante relativa à exposição a radiação de radiofrequência (RF).

Para garantir a conformidade com as directivas sobre exposição RF, deve manter uma distância mínima de 1.5 cm entre o telemóvel e o corpo durante a utilização.

A não observância destas instruções pode fazer com que a exposição RF exceda os limites relevantes.

Este equipamento funciona nos seguintes países:

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GB	GR	HU	IE
IT	IS	LI	LT	LU	LV	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR

Declaração de Conformidade RUSP

Para minimizar o impacto ambiental e assumindo uma maior responsabilidade para com o nosso planeta, o presente documento serve como declaração formal de que o Sydney fabricado pela ZTE CORPORATION está em conformidade com a Directiva 2002/95/EC do Parlamento Europeu – RUSP (Restrição do Uso de Substâncias Perigosas) relativamente às seguintes substâncias:

- (1) Chumbo (Pb)
- (2) Mercúrio (Hg)
- (3) Cádmio (Cd)
- (4) Crómio Hexavalente (Cr (VI))
- (5) Bifenis Polibrominados (PBB's)
- (6) Éteres Difenis Polibrominados (PBDE's)

(A conformidade está comprovada através de uma declaração por escrito dos nossos fornecedores assegurando que qualquer possível vestígio dos níveis de contaminação das substâncias atrás indicadas estão abaixo do nível máximo definido pela directiva europeia 2002/95/CE, ou isentos devido à sua aplicação.) O Sydney fabricado pela ZTE CORPORATION, reúne os requisitos da directiva europeia EU 2002/95/EC.




Eliminação do seu equipamento antigo



- a) Quando este símbolo do contentor do lixo barrado com uma cruz está afixado num produto significa que o produto está coberto pela Directiva Europeia 2002/96/CE.
- b) Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser objecto de recolha selectiva de resíduos, através da utilização de locais de recolha indicados pelo governo ou pelas autoridades locais.
- c) A correcta eliminação do seu equipamento velho ajudará a evitar potenciais consequências nefastas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Para consultar o Manual de Reciclagem deste produto baseado na directiva REEE, contacte, por favor, a ZTE através do e-mail weee@zte.com.cn, ou visite o seguinte website para transferir o documento: <http://ensupport.zte.com.cn>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declara-se que o produto que a seguir se designa: **CE 0700**   

Tipo de Produto: Telemóvel digital de banda dupla GSM(GPRS)

Modelo N°: ZTE-G N295/Sydney/Affinity

Cumpram com os requisitos essenciais de protecção da Directiva de Equipamento de Rádio e Terminais de Telecomunicações (Directiva 1999/05/CE).

Esta declaração aplica-se a todos os espécimes fabricados idênticos à amostra submetida para testes/avaliação.

A avaliação da conformidade do produto com os requisitos referentes à Directiva de Equipamento de Rádio e Terminais de Telecomunicações (Directiva 1999/05/EC) foi realizada por **PHONEIX TESTLAB, Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany** com base nos seguintes standards:

Segurança	EN 60950-1:2006+A11:2009 EN 50332-1:2000
EMC	EN 301 489-1 V1.8.1/-7 V1.3.1/-17 V2.1.1 ETSI EN301 489-34 V1.1.1(2010-10)
Rádio	EN 301 511 V9.0.2 EN 300 328 V1.7.1
Saúde	EN50360:2001/EN 62209-1:2006/ EN62311: 2008/ EN 62209-2:2010

Esta declaração é da responsabilidade do fabricante:

ZTE Corporation


ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech, Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, 518057, P.R.China

Representante autorizado da Empresa:

XU FENG QUALITY DIRECTOR OF ZTE CORPORATION

Nome em letras maiúsculas e cargo na empresa

Shenzhen, 11 de Maio de 2011



Local e data

Assinatura legalmente válida